76 — 8

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 46 — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Harragawaya — (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. W. Dredge — Enumerator. / Recenseur.

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites		Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels								Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion						Profession, occupation, trade or means of living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence					Wage-earners / Employés								Insurance held at date / Assurance en vigueur à date			Education and language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus						
Dwelling house / Domicile	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or [illegible] / Parenté avec le chef de la famille ou le ménage	Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est à l'Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not immigrant / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	Year of naturalization, if foreign-born / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in woods, mill," "at foundry, shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", dans un "bois-de-lime", "à la fonderie", "à une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines données à l'emploi principal ou au métier	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any / Nombre de semaines données à l'emploi principal ou au métier	Hours of work in 1910 per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Hours of work in 1910 per week at other occupation, if any / Heures de travail par semaine à d'autres emplois	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, ou d'autres emplois principal ou du métier, s'il y en a	Rate of earnings per hour when employed by the hour, a Cents / Taux du gain par heure pour les employés à l'heure, a Centins	Upon life / Sur la vie	Against accidents / Sur les accidents	Cost of insurance in one year / Coût de l'assurance dans l'année du recensement	Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue communément parlée	Cost of education in 1910 for persons over 10 years of age at College, Convent or University / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes âgées de plus de 10 ans au collège, au couvent ou à l'université	Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd-muet
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
157	157	Dredge William	Harragawaya	M	Head	M	Oct	1835	72	O			English	Canadian	Presbyterian	Farmer				Yes													yes	yes	E			
	158	" Susan	"	F	Wife	M	Jan	1835	56	O			"	"	"	none																	yes	yes	E			
		" Lyla J.	"	F	Daughter	S	June	1890	21	O			"	"	"																		yes	yes	E			

3/ Total 740